5581 1898 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 12/24 ՇՈՒՐԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ 15 իսձի սեռեռ 1316 ՇԱՎՎԱԼ 11/12 ՌԵԱՆ. ԷՎՎԷԼ, 31 4

Ղազէթամզ ճաՓքատա Զարգեճպիճ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլերի բայ օլունուր Ղրշ.
Օսճելիկի պուրա իչին բէշին 60
Այրը այլեղը 35
Սիճելիկի բէշին բաշրա իչին 85
Այրը այլեղը 45
Բօսբա իճարէքի պիզէ այիտ տիր։ 90 դրուշլուգ բօսբա բուլուն՝ 80 դրուշա գապուլ օլունուր։
15 կիւնլիւք նիւսխէ 60 բր. տրր։

ՄԵՋՄՈՒԱ-ԻԼ ԱԽԲԱՐ

30 բաբա — 30 բարա

Ղազէթաեա միւթէալիզ խուսուսաթ իչին Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։ — Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՄԻԹԱՆԷ 12 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳ.

Առաջիկայ Շաբաթ, Դեկտեմբեր 12ին, Ս. Յակոբայ Մծբնայ Հայրապետի եւ Անկեւանոցիս երկնաւոր Պաշտպանին տօնն ըլլալով, Մատրանս մէջ Սրբոյն յիշատակը պիտի կատարուի, եւ երկրորդ օրը, Կիրակի, ժամը 4 1/2ին, Ամենապատիւ Դերջանիկ Հոգեւոր Տէրն մեր Ստեփանոս Պետրոս Ժ. Կաթողիկոս-Պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ՝ հանդիսական ձայնաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ Անկեւանոցիս Մատրան մէջ, ի հանդիսատ հոգւոց ննջեցեալ բարերարաց։

Յաւարտ Պատարագին, Ամեն. Գերերջ. Հոգեւոր Տէրն մեր պիտի այցելէ Անկեւանոցիս պահանները ի միխիթարութիւն պատասխարելոց։

Բարերարաց յիշատակը յարգող աղքատասէր հաւատացեալներէ կը խնդրուի, որ հաճին ներկայութեամբ իւրեանց մասնակցիլ ի Ջերմեռանդութիւն հոգեւոր հանդիսիս եւ միխիթարել զպատասխարեալս ընդ յարկաւ Անկեւանոցիս։

Բանկալթի, 5 Դեկտեմբեր 1898

Հոգաբարձութիւն

Ս. ՅԱԿՈԲ ԱՆԿԵԼԱՆՈՑԻ Կ. ՀԱՑՈՑ

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆՏԷ ԶԷՑՆԷԹ ՎԷ ՉԻԵԱՐԷԹ

Պու կիւն, պու Ազիզին եօրթուսու տուր, ֆիգաթ խասթախանէմիզին Համի վէ Պանիսի օլմասըյլա, իճրասը վազիֆէտէն պուլունան զիյնէթի ըուհանիէէ՝ եարընքի բաղար կիւնիւ խասթախանէ մատուռընտա,– իլան օլունտուղու վէճհլէ,– Կ-Բաթրիդ ըիլթպ. էֆ. հաղրէթլէրի թարաֆընտան մութանթան սուրէթտէ իճրա, վէ պատէհու խասթախանէնին տէվամիրի միխթէլիֆէսի զիեարէթ իտիլէճէք տիր։

Պու պատտէ նաղարը տիդդաթա ալընաճագ նօգթալար քի, Ազիզի միշարիլէյհին եէվմի մախսուսու օլմասը, վէ միլէթիմիզ Ըէիսի ըուհանիսինին պիզղաթ իճրաի այնի իտէճէկի, վէ խասթախանէ Հոգաբարձութիւնընին ֆէտաքէարանէ չալըշմասընա դարշըլըգ նէվիմա պիր միւքեաֆաթը մանէվիրէ օլարագ, խասթախանէնին սէնէտ պիր տէֆա օլսուն կէզիլմէսի քէյֆիէէթլէրի տիր, վէ կէրչի պու ճիհէթլէրլէ միլէթիմիզ էֆքարընընն եարընքի զիյնէթ վէ զիեարէթտէ հաղրը պուլունմասը մուգատտէս պիր պօրճ տէյի պիլմէլէրի կէրէք իսկ տէ, պունլարտան պաշգա պիր նօգթա տահա վար քի, օ տա, պէր միւդթէգալի թալիհ, մէղբիւր Գինայը Միլէթէ սըղընմըշ պուլունան պունճա խասթէկեան վէ պիչարէկեանընն զիեարէթ վէ թէսէլլիսի քէյֆիէէթի տիր։

Պու վազիֆէյի մուգատտէսէնին՝ տինճէ, ինսանիէէթճէ վէ միլիէէթճէ վաճիպ իւլ իյֆա օլտուղունու պիլմէնէն եօգ տուր։ Պու պատտէ էն կիւղել նիւմունէլէր՝ էն պիւեիւք, էն մատրուֆ զաթլար թարաֆընտան կէօսթէրիլտիկի հալտէ, պիղիմ միւթէպէրանընմըզընն, միւթէպէրան գատընլարըմըզընն, սէնէտէ հիչ տէյիլիսէ պիր տէֆա օլսուն խասթախանէի զիեարէթ իթմէք իսթէմէմէլէրի՝ պիր կէօնա ադլ ու մանթըգա, տիեանէթ ու ինսանիէէթէ մուվաֆըգ պիր սէպէպլէ թէպրիէ վէ թէֆքիր իտիլէմէզ։ Պիր քէրրէ, հէր քէս, նէ բիւթպէտէ, նէ իգթիտարտա տախի օլուրսա օլսուն, քէնտի ադրապատընտան պիրինին խասթալանմասընտա, նէ՞ գատար կէօնիւլ ազապընա, նէ՞ գատար էնտիշէէ տիւշար օլտուղունու, վէ իֆգաթը, իսթիրահաթը իչին էլտէն կէլէնի եաբմադ իսթէտիկնի տիւշունիւրսէ, պու վազիֆէնին տէրէճէի էհէմմիէէթի թագտիր օլունապիլիր. այնի միլէթ վէ մէղհէպտէն օլան պու պիչարէլէր տէ, միլիէէթ վէ մէղհէպ պաղլարըյլա եէկտիկէրէ մէնսուպ ադրապա սաեըլմազլա՞ր մը։ Տահասը վար. նի՞չին ինսան, քէնտիսի իչին արզու իթտիկնի՝ տիկէրլէրի իչին չօգ կէօրմէլի. հա՞նկըմըզ, մազալլահ պիր կիւն խասթա օլսադ, ադրապամըզը, սէվկիլիլէրիմիզի եանը պաշըմըզտա կէօրմէէի արզու իթմէէիզ. Ս. Յակոբ խասթախանէսինտէ պուլունանլարը տա, քէնտի միլէթտաշլարընը կէօրմէէի, անլէրին զիեարէթիյլէ միւթէսէլլի օլմաեը արզու իթմէլէրի թապիի տէյի՞լ մի տիր։

Պունտան գալթինաղար, քիմնէ՝ եարընը պու կիւնտէն քէշֆ իտէմէզ։ Պու կիւն խասթախանէտէ շիմտիքիլէր իսկ, եարընն պիղտէն քիմլէրի՞ն պուլունաճաղընը քի՞մ պիլիր։ Հէր քէս եքտիկինի պիչէր, տէրլէր. պու կիւն պիզ, մէղհէպ, ինսանիէէթ վէ մէտէնիէէթ տույղուլարընճա դուսուր իտէրսէք, վազիֆէսիզ օլուրսադ, եարընն, այնի տույղուլարը տիկէրլէրտէն նէ՞ հագդա մէմուլ վէ թալէպ իտէպիլիրիզ։

Խիլասա, եարընքի բաղար կիւնիւ, Ս. Յակոբ խասթախանէմիզտէ պարընմըշ օլան էրքէք զատըն, պիւեիւք քիչիւք, հէր սընըճ պիվաեէկեան իչին բէք պիւեիւք վէ մուազղէղ պիր կիւն օլտուղունտան, եարընն, Ըէիսի ըուհանիմիզ էֆ. հաղրէթլէրիյլէ ըէհապէյնի միւթէհաիզանընմըզընն, միւթէպէրանը միլէթին վէ ֆամիլեալարընընն զիեարէթինէ չար չէշմէ պէքլէեօրլար։ Օրաեա, եա պադըյէէի էօմիւրլէրինի կէչիրմէք, եախսուս իֆգաթ պուլմագ իւզրէ իլթիճա իթմիչ օլանլար, կէրչի էլթաֆ ու ինաեաթը հաղրէթի Բատիշահի, վէ խայրխահանը միլէթին մուավէնէթ վէ իեանէլէրի վէ Հոգաբարձութիւն հէյեէթի միւհթերեմէսինին հիմմէթ վէ զայրէթի ֆէտաքէարանէլէրի սաեէսինտէ օլտուգճա կիւղելճէ եաշամալարընտան տօլաեը համա ու սէնալէր իթմէքտէ իսէլէր տէ, անլէրի զիեարէթ վէ թէսէլլինին տէ, մանէն նէ՞ գատար հիւնի թէսէսիրի օլտուղու, վէ ատէթա հաեաթպախշ պիր մուալլիճէ մագամընտա պուլունտուղու ինքեար օլունապիլի՞ր մի։

Իչթէ պուրալարը նազարը միւթալէաեա ալընարագ, եարընքի զիյնէթ վէ զիեարէթտէ, հէր սէնէտէն շիեատէ ֆարգը վէ մէմնունիէէթպախշ պիր հալ կէօրիւլէճէկի մէմուլ վէ թէմէննիսիյլէ խաթմը քէլամիյլէրիզ։

ՖՐԱՆՍՈՒԱ ԳՈՐԷ ԵՒ ԻՐ ՄԻ ՆԱՄԱԿԸ

Ֆրանսուա Գորէ Գաղղիոյ նշանաւոր ակադեմականներէն և ժամանակակից բանաստեղծներու ամենէն մեծերէն մին, որ բաւական տարիներ անտարբեր կամ սկեպտիկեան ապրած էր, – առանց կրօնի հակառակորդ մը լինելու, – 1896էն ի վեր Ֆերմեռանդն հաւատացեալ մէ որ իւր փայլուն տաղանդն կը գործածէ գերբնական աշխարհի գեղեցկութիւններն և լոյսերն երգելու։ Իւր առաջին գրութենէն յորմէկը հրաչակեր համարձակ՝ «Իւր հոգւոյն հաշտութիւնն լուսոյ և ճշմարտութեան հետ» մինչև իւր վերջին շեշտերն հիացմամբ կ'ընդունուին Ֆրանսայի մէջ և Ֆրանսայէ դուրս։ Նատ քաղաքակիրթ ազգաց թերթեր փութացին հաղորդել իրենց ընթերցողաց այսպիսի կարեւոր դէպքի մը լուրն։ Աւելորդ է ըսել թէ մեր տեղական լրագիրք և հանդէսք մեծաւ մասամբ – ըստ իւրեանց բարի սովորութեան – չհաճեցան երկտող մը նուիրել մեծանուն քերթողին այս չինիչ ու մսիթարիչ օրինակին։ Ինչ որ ալ ըսեն լաւատեսք ոմանք, այսպիսի լուութիւն մը կամաւոր ու calculé կը համարինք մեք, և ահա պատճառը. ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ մեր օրագիրք կ'իմանան անվրէպ թէ Շատպոնէլ կամայլոն ուրացող կ'ապստամբի իւր մեծաւորին դէմ և աղաղի ոճիրներ կը գործէ, թէ Սպանիոյ եպիսկոպոսք իրարու հետ մենամարտի կը բռնուին (1), թէ այս անուն վանականն կը նետէ իւր պարեգօտն և այն Միանքանութեան – որուն անարժան էր – կարծեցեալ դաւաճանութիւններն կը յայտնէ, եայլն, ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ այս ամենը կ'իմանան և կը փութան հանրութեան հաղորդել ի գայթակղութիւն տկարաց, մինչ մեծաշուք հեղինակ մը, աշխարհածանօթ քերթող մը որ իւր բովանդակ կենաց ուղղութիւնը փոխելու, իւր անցեալն գատապարտելու հաղուագիւտ քաջութիւնն կը ցուցնէ, որ մեծ ու փրկարար սկզբանց և յաւիտենական ճշմարտութեանց քարոզ կը հանդիսանայ, բոլորովին անծանօթ կը մնայ իրենց...»

Վերջին ժամանակներս գիտուն Ցիսուսեան մ'ը գրքոյկ մը հրատարակեց, յորում անժխտելի յաջողութեամբ պարզուած են հաւատալու պեսքը, պատճառները, միջոցները, պարտաւորութիւնն և կարեղիութիւնն (2)։ Այս առթիւ ազնուամիտ քերթողը հետեւեալ նամակն ուղղած է հեղինակին.

Բարիզ, 2 Նոյ. 1898

«Գերապատիւ Հայր իմ,

«Ինչպէս կ'ըսէի ձեզ մեր անցեալ աւուր խօսակցութեան մէջ, սրբազա՛ն է որ շահեցաւ զիս ամենաբարին Աստուած. և կրնայի ես ալ, Նոգոպրիանի նման, *si parva licet*..(3), գոչել. «Լացի և հաւատացի։» Բայց այս հաւատքն որ կը յուզէ և կը լեցնէ սիրտս, կուզեմ նաեւ որ թափանցէ և յաղթանակէ իմացականութեան մէջ, և ձերինին նման գրութիւններ եղած են հաստատելու համար զայն մտաց մէջ։ Աքանչելի զօրութեամբ, ճշդութեամբ, պայծառութեամբ կ'ապացուցանէք արդա-

(1) Մեր ուղղափառ եւ բարեջան եղբայրակիցներէն մին ամեն ճշտութեամբ եւ մանրամասնութեամբ հերքեց այս ծաղրաւի լուրը. բայց անկողմնակալ եւ հանրօգուտ թերթը չհաճեցաւ հրատարակել զայս հերքում։ Հա՞րկ է ըսել թէ այս ամենայն մեր պատուական խմբագիրներու loyautéն կ'ապացուցանէ, – եթէ երբեք ապացոյցի պէտք ունենար այն...։

(2) «*Du Doute à la Foi*» *par le Père Tournebize, S. J., chez Blond et Barrel, Paris.*

(3) Si parva licet componere magnis, խօսք Վիրգիլիոսի, որ կը նշանակէ. «Եթէ ներելի է փոքր բաները բաղդատել մեծերու։»

ռեւ թէ մարդոյն բոլոր կարողութիւններն հաւատալու կը մղեն զինքն. և վստահ եմ թէ ձեր առաքելութեան փոքրիկ գիրքն խորին և ընտիր արդիւնքներ պիտի ունենայ։ Մտատանջներն պիտի հանդարտեցնէք, մոլորեալներն ճամբու պիտի բերէք, և շատ հոգիներ ձեզ պիտի պարտին՝ վերստին գտած լինելնայն խաղաղութիւնն զոր Հաւատքն միայն կրնայ տալ. վասն զի միանգամայն պէտքի մը գոհացումն եւ պարտականութեան մը կատարումն է այն։

«Հաւատացէք, Գերապատիւ Հայր իմ, անկեղծ և յարգալիր համակրանաց։»

«Ֆրանսուա ԳՈՐԷ»

Անոնք որ ջատագովական ընդարձակ գործեր կարդալու դիւրութիւն չունին, լաւ պիտի ընէին ունենալ մեծայարգ Ցիսուսեանին փոքր, այլ հմտալից իմաստալից մատեանն, որ Գորէի և նմանեաց գովեստներուն արժանացած և բաղմաթիւ տաղանդաւոր պատկառելի անձնաւորութիւններէ օգտաշատ ու փրկաւէտ համարուած է։

Ն. Ց. Վ. Փ.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Թէվֆիհաթ սրբասքնտա կէօրիւլտիւկիւ վէճհէլէ, Ս. Յակոբ խասթախանէմիզ սէր ճէրրահը Տր. Զարդար էֆ.եէ հիւնճիւ բիւթպէտէն պիր գրթա նիշանը Մէճիտի իհսան պույրուլմուշ տուր։

Ս. Յակոբ խասթախանէմիզ սէր ճէրրահլըղըյլա պէրապէր Ս. Փրկիչ խասթախանէսի սէր ճէրրաբհը տախի օլան Տր. Զարդար էֆ.նին՝ ֆէնէնի ճէրրահիտէքի իգթիտարընը, խասթախանէմիզճէ նիչէ սէնէլէրտէն պէրու տէրքեար օլան խըտէմաթը համիյէթքեարանէսինի, վէ քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն ֆագիր վէ միւհթաճ խասթալարը՝ միւթէխալիւգ օլսրը հիսսիեաթը ալիճէնապանէ իլէ մէճճանէն թէտավիեէ միւսարաաթլա պէրապէր, էլտէն կէլէն մուավէնէթի տէ տիրիլ իթմէտիկինի պիլէնէր՝ զաթէն միւմանիլէյէի թագտիր իթտիքլէրի կիպի, պու քէրէ նաիլ օլտուղու իլթիֆաթը Սէնիէտէն տօլաեր տախի չիւպհէսիզ մէմնուն օլմուշ տրրլար։ Պիզ տէ, պու մէնունիեէթէ անսամիմ իշթիրաքլէ, թէպրիքեաթը խալիսանէմիզի արզու պէեան իյէրիզ։

*** Խասթախանէմիզ սէր թապիպի Տր. Զօհրապ էֆ.եէ տախի Հիւնճիւ բիւթպէտէն պիր գրթա նիշանը Մէճիտի իհսան պույրուլմուշ տուր։

*** Բէնչէնպիհ ազշամը, Բում բաթրիկի էֆ. հազրէթլէրի՝ Բաթրիգխանէ դաբու քէհեասը Անտօնաքի էֆ. իլէ պիրլիքտէ, էրմէնի Բաթրիգխանէսինէ կիտէրէք, իհթիրամաթը լաեըգէ իլէ դապուլ օլունմուշ, վէ պիր սաաթ պիր չարեէք գատար իքի բաթրիգլէր խուսուսի սուրէթտէ կէօրիւշմիւշլէր տիր։

Պու միւլագաթտա, միւխթէլիֆ մատտէլէրտէն, էղճիւմլէ իզտիվաճ մատտէսինտէն պահս օլունմուշ տրր։

ԽԱՐԻՃԻՅԼ

Լօնտրատա Չըդան Բրվիւ օֆ Բրվիւզ զազէթասը միւտիրի, Զարըն թէրքի սիլահ հագզընտա թէքլիֆ իթտիկի սուլհ գոնֆէրանսընը թահսին իլէ, ումումա թավսիէ էյին պիր միթինկ թէրթիպ իթմիշ տիր։ Պունտա Լ. Ճօրճ Համիլթըն, Լ. Բոզպէրի, Լ. Սբէնսէր, վէ Մ. Ճոն Մօրլէյ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն մէքթուպլար օգունմուշ տուր։ Պու պապտէ Թայմս տիեօր քի, «Զարըն թէքլիֆի թէպլիղ օլունտուղու զէմանտան պէրու ճէրէեան իտէն անվալ, տիբլօմաթլարընը՝ հալը հազրընը տէվամ իտէպլիէճէկինէ էմին օլմասըզլարընը խսպաթ իթմիշ տիր։ Տիկէր թարաֆտան Ֆրանսա իլէ Ալմանիա, վէ սահր էվրօպա տէվլէթլէրի պէյնինտէ մուալլաղ օլան Ալսաս-Լօրէն կիպի մէսէլէլէրին պիրտէն հալլ իսիլմէսինի թալեպ իթմէք՝ պիր ումումի մուհարէպէէ սէպէպ օլաճաղընտան, Զարըն՝ ինսանիէթի եօլունտաքի արզուլարընա նէ սուրէթլէ վիճուա վէրիլէճէկի հէնուզ մալիմ տէյիլ տիր։» Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասը՝ իշպու սուլհ գոնֆէրանսընը թասվիպ իտէրէք, «Պիլճիւմլէ հիւքիւմէթլէրին մուրախխասլարը՝ Զարըն թէքլիֆինտէ միւնտէրիճ օլան պիւթիւն էյլիքլէրի նազարը տիզգաթա ալմաղ նիէէթիյլէ թօքանընըլար իսէ, պէչէրիհէթին խալէֆլէրի՝ ասահի ումումիէթ մազհար օլան պիր ալէմ իչինտէ կաչահատիլէճէքլէր տիր» տէմիշ տիր։

—Ալմանիա հիւքիւմէթինին նիմ ըսմի միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Բէյթէր Լոյտ զազէթասընա Գէրլինտէն պէր վէճնի տթի եաղընմաշ տրր.

«Ալմանիա, հիչ պիր վագթ, նէ՝ տօղրուտան տօղրուեա, նէ՝ տէ պիլ վասրթա Տրէյֆիւս իլէ միւնասէպաթտա պուլունմատըզընտան, Տրէյֆիւս տավասընա միւթեալիդ էվրաղ իչինտէ Ալմանիա իլէ միւնասէպաթը պօզճաղ հիչ պիր չէյ օլմատըզը՝ Պէրլինտէ նիմ ըսմի սուրէթտէ թէմմին իտիլիեօր։ Ալմանիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան կիւեա Տրէյֆիւսէ կէօնտէրիլէն մէքթուպա կէլինճէ, մէղքիւր մէքթուպ՝ կիւլիւնճլիւ վէ սախթէ պիր քեազըա բարչասընտան պաչգա պիր չէյ օլմազ։ Պինաէն ալէյհ իշպու մէքթուպուն պիր ան էվվէլ նէշրի՝ Պէրլինճէ արզու օլունմազտա, վէ նէշրի ազբակինտէ հիչ պիր իթիրազա տիւշար օլմամաճաղը թէէմմին իտիլմէքտէ տիր։ Ֆրանսըզլարը՝ օ կիզլի էվրաղը նէշրինտէն սազընմալարը պաչգա սէպէպլէ տիր. չինքի պիր թազմ չիրքին սախթէքեարլըզլարլա մաղտուր օլանլարը մազտուրիեէթի մէյտանա չըղաճաղը կիպի, պու էվրազը սախթէլիկի տէ ալէնէն անլաշըլաճաղընտան, պունուն՝ Ֆրանսա էֆքեարը ումումիէսինճէ ֆէնա պիր թէէսիր հասըլ ի տէճէ կինտէն զօրզուլուեօր։»

Կազէթ տը Գօլոներ տախի պու մէալտէ պիր պէնտ նէշր իթմիշ տիր։

—Բարիստէն դեկտ. 21 թարիխիլէ ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա Մէճլիսի մէպուսանը՝ իքի այ իչին մուվազզաթ պիր պիւտճէ գապուլ իթմիշ տիր։ Մուհիմմաթը հարպիեէսինին թէքմիլի իլէ, 1899 սէնէսի խրտէմաթը հարպիեէսինին եէնիտէն թէրթիպի իչին 60 միլեոն ֆր. թախսիս օլունմասընա տաիր թագտիմ օլունան լահա՝ միւզաքէրէ իտիլմէտէն իթթիֆաղը արա իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։ Մէճլիսի մէղքիւր՝ Ֆրանսա իլէ Իթալիա արասընտա ադտ իտիլէն թիճարէթ մուգավէլէսինի թասվիպ իթմիշ տիր։

—Ռուսիանէն Պէրլին սէֆիրի՝ պու կիւնլէրտէ Ալմանիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան գապուլ իտիլմիշ տիր։ Սէֆիրի միւշարիլէյհ, իմբէրաթօրա, Զարըն էլիյլէ եաղըմաշ պիր մէքթուպ վէրմիշ տիր։

—Տրէյֆիւս մէսէլէսինէ տիա էվրաղ՝ եաղընտա մահքէմէի թէմիզլէ թէսլիմ իտիլէճէք իմիշ։

—Խասթա պուլունան Իսրանիա ըլիսի վիւքէլասը Մ. Սակասթանէն հալի ֆէնալաշմըշ տրր։ Հէրարէթի արթմազտա տրր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սէլանիք վիլայէթի մէրքէզ իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի ըրեասէթի՝ Պէյրութ իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի ըրեսի՝ Սէլանիք իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի ըրեսի Ալի Բիւշտի էֆ.եէ, Պէյրութ մէրքէզ թիճարէթ մահքէմէսի ըրեասէթի՝ մահէլլի պիտ. մահքէմէսի ճէզա ըրէյսի Մուսթաֆա Բեազիմ էֆ.եէ, Պէյրութ մէրքէզ պիտ. մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի ըրեասէթի՝ Պաղտատ մէրքէզ պիտ. մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի ըրեսի Նազիֆ էֆ.եէ թէֆվիզ։

*** Մուհասէպէի ումումիէի մալիեէ մուհասէպէճի մուավինի Ապտիւր Բահման էֆ. իլէ Պաղը Ալի հուգուգ միւշավիրի մուավինլէրինտէն Ճաֆէր պէյ ուլեա էվվէլի, էրզրում մէրքէզ պիտ. մահքէմէսի ճէզա ըրէյսի Ապտիւլ Ֆէթթահ էֆ.եէ սալիսէ ըրեթպէլէրի թէվճիհ, Ուրֆա թիճարէթ մահքէմէսի ըրեասէթի՝ Բրէվէզա թիճարէթ մահքէմէսի ըրեսի Վասֆի էֆ.եէ, Բրէվէզա թիճարէթ մահքէմէսի ըրեասէթի՝ Ուրֆա թիճ. մահքէմէսի ըրեսի Մէհէմմէտ Էմին էֆ.եէ թէֆվիզ։ Տէրիսաաատէթ թիճ. մահքէմէսի իճրա մէմուրը Աքիֆ պէյ Յիւնճիւ, Պէյօղլունտա Բանկալթիտէ քեային Էրմէնի-գաթօլիք ճէմաաթը խասթախանէսի աթլպպասընտան ճէրրահ Զարդար էֆ. իլէ թապիպ Զօհրապ վէ Իզմիր միւթէպէրանընտան Գասպար Եարի էֆ.եէ Հիւնճիւ Մէճիտի Նիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԼ

Տիւն Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլան սէլամլըգ ըսմի ալիսինտէն սոնրա Ալմանիա սէֆիրի սուրէթի զայրը ըսմիէտ հուզուրը Շահանէէճ զապուլ օլունմուշլար տրր։

—Պաղը մունիմմնաֆիա մէսէլէլէրինին հալլի իչին Բարիսէ ազիմէթ իթմիշ օլան Նաֆիա Նէզարէթի հուգուգ միւշավիրի Միլիթիատի էֆ., մագամը ալտինէ պիր լահա թագտիմ իլէ, միւզաքէրաթը հիւանի սուրէթտէ ճէրէեան իթտիկինի, վէ պաղը էվրազը կէօնտէրիլմէսի լիւզումընը պիլտիրմիշ տիր։

—Ֆրանսա սէֆարէթինին Պօմպ նամ մահէթ վաբօրը Թուլօնա կիտէրիք, եէրինէ Լանչ վաբօրը կէլէճէք տիր։

—Տիւնունը ումումիէ միւտիրի ումումիի գոնթ ա'Արնուանը մաաշընա 50 վէ միւտիր Մ. Սգանավինին մաաշընա 15 լիրա զամմ իտիլմիշ տիր։

—Սէճճատէճի պաչը Իդղէթ պէյ տիւն Սեա Սոֆիա մէտրէսէսինէ կիտէրէք. թալէպլի իլլում էֆ.լերէ թարաֆը Շահանէէճ պիրլը միգտար աթիէ տաղրթմըշ, վէ գուրպանլար քէտիրիպ, ֆուգարաեա թէվզի էյլէմիշ տիր։

—Տէրիսաաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթինէ Սթինա սէֆիրի Մ. Պուրէնին թային օլունմաճաղը վէ տիկէր թարաֆտան Մ. Դոնսթանընն պու սէֆարէթի գապուլ իթտիկի ըրվահէթ օլունուեօր։

—Ինկ. սէֆիրի եարընն միւթէպէրանը թէպաահա պիր զիեաֆէթ վէրէճէք տիր։

—Ֆրանսանընն Լենդարէ զոնսօլոսու՝ տիր Մարսիլեասան չէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Իթալիա սէֆիրի Մ. Բանցա՝ Սէրզի տ'Օրիան գոմիթէսի ըրեասէթինէ ինթիսապ օլունմաղէ, էվվէլքի կիւն գոմիթէ աղալարը թարաֆընտան տիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր։

—Սըրպիա վէ Գարատաղ սէֆիրլէրի բէյնէ. կիւնիւ Պաղը Ալիսէ կիտէրէ ք, խրիճիէ նազարը բաչա հազրէթլէրիյլէ կէրիւշմիշլէր տիր։

—Բէյնէ. կիւնիւ Բուլ բաթրիկի էֆ. դաբու քէթխիւտասը Անտօնաքի Իքիտիէֆ., իլէ պիրլիքտէ Ալիսէ Նէզարէթի աղիմէթլէ, նազարը Ապտիւր Բահման բաչա հազրէթլէրինի զիեարէթ իյլէմիշ տիր։

—Մաղէնի Հիւմանուն միւթէրճիմի էվվէլի Ալէքսանտր Դարաթօտրի բաչա խասթա օլարընտան, Բուլ բաթրիկի էֆ. չարչէնպիհ կիւնիւ Արնավուտ քէօրինէ ազիմէթլէ, միւշարիլէյհի զիեարէթ իթմիշ տիր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի Զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէսիյլէ, տէվլէթի Ալիէ իլէ Ռուսիա տէվլէթի պէյնինտէ մէվճուտ օլան միւնասէպաթը տօսթանէնին կիթտիքճէ քէսպի թէէյիւտ իթմէսինտէն տոլանը իզնարը մէմնունիեէթ, վէ էմմիզատի Կրան տիւք Նիգօլա Նիգօլաեէվիչին Տէրիսաաատէթ պուլունտուղու էնտատ նազօտուղու իհթիրամտան տոլաեը պէեան թէշէքքիւր իյէմիշ տիր։

—Բուլ բաթրիկի էֆ. սալը սապանը, Լօղոֆէթ էֆ. իլէ պիրլիքտէ, Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ Կրան տիւք իեաչի զիեարէթ իյլէտիկինտէ, միւլաղաթլարը 20 տաղզա սիւրմիշ տիր, վէ Լօղոֆէթ էֆ. թէրճէմանլըգ իթմիշ տիր։

—Կրան տիւք՝ չարչէնպիհ կիւնիւ թէքբար Զարչուի քէպիրէ կիտէրէք, պաղը գրյմէթտար էշեա, էղճիւմլէ խալլար սոթը ալմըշ տրր։ Միւշարիլէյհն մահէթի տէ արապալար իլէ Խաղինէի Հիւմանուն վէ չէհրիմիզին տիկէր պաղը շայեանը թէմսա մահէլլէրինի կեզմէէ կիթմիշլեր տիր։ Պատէհու սէրայ գաբրզլարընա Պոզալ ի-չինտէքի սէրայլարա կիտէրէք, թէմսա իյլէմիշլեր տիր։ Կրան տիւք՝ էօյլէն վէ ագշամ սէֆարէթխանէտէ թաամ իթմիշ տիր։

—Թարաֆը Շահանէտէն Կրան տիւք ինտա պույրուլան կիւզէլ պիր ամ՝ չարչ. կիւնիւ իքի եավէր մարիֆէթիյլէ Ռուսիա սէֆարէխանէսինէ կէօթիւրիւլիւգ թէպիմ իտիլմիշ տիր։

—Կրան տիւք՝ Ռուս ասարը աթիզա նէմիյէթի մահէլլինի տաիլ զիեարէթ իյլէմիշ տիր։

—Միւշարիլէյհ, բէյնէ. ասպասը մահէթիլ պիրլիքտէ Մապէյնէ կիտէրէք, Զաթը հազրէթի Բատիշահի իլէ վէտալաշմըշ. վէ անէն Տօլմա-պաղչէէ էնիպ, Բրութ վաբօրընա բաքիլէն, Օտէսաեա միւթէվէճճիհէն Տէրիսաաատէթտէն մուֆարագաթ իյէմիշ տիր։

—Կրան տիւք Նիգօլա՝ վէտա զանընտա հուզուրը Շահանէտէ պուլունտուղունտա, սէլամը հազրէթի Բատիշահինին Ռուսիա իմբէրաթօրընա թէպլիղի միւշարիլէյհէ ֆէրման պույրուլմուշ տուր։

—Տօլմա-պաղչէէ էնիլմիկինտէ, Կրան տիւք իլէ պիրլիքտէ պուլունան խարիճիէ նազարը իլէ միւշիր Շաքիր բաչա, Անէտ Ալի բաչա վէ խարիճիէ թէշրիֆաթընը Իսրահիմ պէյ՝ Բրութ վաբօրընա գատար միւշարիլէյհէ կէօնտէրի կիթտիքտէն սոնրա ավտէթ իյլէմիշլեր տիր։ Մէղքիւր Բրութ վաբօրունա Գավաղա գատար ըէֆաղաթ իթմիշ օլան սէֆարէթին մուշ վաբօրը՝ օրատան Ռուսիա սէֆիրինի ալըպ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Տէրիսաաատէթ վէ Սէլանիք չէհրիրինի էլէքթրիկ ըշըղյա թէնվիր իթմէք իզրէ հիւքիւմէթի Սէնիէտէն իմթիհան

ՉԻՉԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

24

Պու քէօյիւ Ֆիլիբ ինթիխապ ելմիշ օլուպ, ինչպու ինթիխապ՝ սէպէպսիզ տէյիլ իսի։

Սէն-Լիւստէ, ատլիէտէ ադամէմ խայլի գարբուշբ իյլերի օլմուշ օլան ախլէագը բէք մագպուլ օլմահան պիր էպէ գատրն իդամէթ իտէր իսի։ Պիր վագշայի ճինահյեկ միւնասիպէթիյլէ պունուն հէնուզ կէնճ եաշտա պուլունան ավօգաթը՝ միւվէքքիլէսինին պիսուշ օլտուղունա պիզզաթ գանմամշ իսի իսէ տէ, Նանթ չէհրի մանքէմէի ճինահէթինտէ մէզպուրէհէ պէրաէթ գազանտրմագ իչին պիւթիւն իգթիսարը-նը սարք իյլէմիշ, վէ իսմի Մարի Քէրնագ օլան պու գարը՝ ավօգաթը սահէսինահ պէրահէթ իլամընը ալտրգտան սոնրա, տահմի սուրէթէ մինինէթտար գալաճաղընը, վէ հէր նէ վագրթ ֆըրսաթ զուհուր խէրսէ էմրինէ հաղըր պուլունահաղընը անէ վատ վէ թէէմին իթմիշ իսի։

Ֆիլիբ պու սէօզլէրի, քէնտիսիյլէ էպէ գարը արասընտա պիր մուգավէլէ ատտ իտէրէք, մէզպուրէհէնին քէնտիսինէ,սը սագլար պիր չէրիք օլաճաղընա չիւպհէ իթմէմէքտէ իսի։

Վագտա ատ մէրգումէ, ադամէմէ քէնտի միւտաֆտա իթմիշ օլան չախս թարաֆընտան քէյֆիէթտէն խասլէրտար օլտըղընտա, հէր կէօնա ուպուտիեէթի իպրազ իտէճէկինի պէհան իլէ պէրապէր, պիւսպիւթիւն մէնֆաաթընտան տա եատ օլմատը։ Շէօյլէ քի նէ կիպի պիր քիմսէ գարշըսընտա պուլունտուղունու պիլտիկինտէն, պիւեիւճէք պիր ադէ իսթէեիպ, պունու տէրհալ ալտրգտան պաշգա, մատմազէլ տը Լիւսան թարաֆընտան քէնտիսինէ սէնէվի պիր իրատտ վէրիլմէք իւզրէ, մէզպուրէհէնին իմզասըյլա տա սէնէտ թալէպ իթտի։

Պու չարթ բէք աղը օլմազլէ պէրապէր, պիլա իթիրազ գապուլ օլունտու։

Մարի Քէրնագը իգամէթկեահը պիւեիւք պիր պաղէհնին օրթասընտա խալի պիր էվ օլուպ, պունուն քիրաճլարը չօգ տէֆա կիճէ վագթը կէլիպ, կիճէլէհնին կիթտիքլէրինտէն, քէօյ էհալիսինտէն քիմսէ իսիմլէրինի պիլմէզ, վէ նիւզլէրինի կէօրմէզ իսի։

Լաքին Մարսէլին կէլտիկի զէման խանէ պէշ օլուպ, Ֆիլիբը, հէր հաֆթա պիր գաչ քէրրէ կէլէրէք, հէքիմին վատարընա բաղմէն էյիլէշմէքտէ օլմահան վալիտէսինին ահվալը սրհհիէսինէ տահիր խապէրլէր կէթիրիր իսի։

Նիհահէթ Մարսէլին էն միւհիբ զէմանընտա Մ. տը Քէրվէն ահէլէթէն չաղրըլըպ, տիւնահահ պիր ադզ չօճուգ կէլտի, ֆագաթ օ խապիսէ՝ պիր տաղրգա սոնրա մասուսմու պօղմագլա, նաչը՝ պաղչէ տէրունինտէ դազըլան պիր չուգուրտա մահվ իտիլտի։

Արատան օն պէշ կիւն կէչինճէ, Մարսէլ թէմամիյլէ քէսպի իֆագաթ իթտիկինտէն վէ իլք թազէլիկինի վէ կիւզէլիկինի պուլտուղունտան, Նանթա ավտէթ իյլէտի։ Օլ էնատէ վալիտէսի խասթալըգտան հէնուզ գալգմըշ իտի իսէ տէ, պաչը ղահէթ զահֆ իտի։

Պունտան սոնրա Մարսէլին, քէնտի թէխայեիւլաթընը իճրասընա չալըշմասընա հիչ պիր մանի գալմահըպ, պու թէխայեիւլաթը իսէ, քէնտիսինէ պիւեիճէք պիր սէրվէթ կէթիրճէք պիր զէվճ արամագտան իպարէթ իտի։

Աղ վագրթտա արատրը զէվճի պուլտու։ Պու զէվճ՝ գոնթ ժօրժ տը Լակարտ իտի։ Շէօյլէ քի միւմաիլէյ՝ մատմազէլ տը Լիւսանը պիր էյէնճէ մահէլլինտէ կէօրիւպ, կիւզէլլիկինէ հայրան օլարագ, անընը իլէ ադաը իզտիվաճը թէքլիֆ իթտի, վէ իւչ միլեոն սէրվէթ սահիպի պուլունան պու զաթընը մէզքիւր թէքլիֆի գապուլ օլունտու։

(Տէվամի)

խթիտա իսէն Ս. Ա. Պարթէլէմէն՝ հիւքիմէթի Սէնիէ՝ իգթիտարը մալիսինի միւթէպէր պիր պանդանընը քէֆալէթիյլէ թաստիգ իթտիրմէսինի թալէպ իթմիշտիր։ Միւմայիլէյն զաթէն պունուն իչին սօն տէֆա լօնտրահա կիթմիշ տիր։

—Կրան տիւգիւն Տէրիսաատէթի զիեարէթի միւնասիպէթիյլէ թարաֆը հաղրէթի Բատիշահիտէն միւշարիլէյհէ մուրասսա իմթիեազ, Ռուսիա սէֆիրի Մ. Զինովիէվ վէ մուրասսա Մէճիտի վէ կրանտիւդիւն րէֆագաթընտա պուլունան զապիթան վէ սաիրէկէ միւխթէլիֆ ռիւթպէլէրտէն նիշանլար ինտա պույրուլտըղը կիպի, Զար հաղրէթլերի թարաֆընտան տահի մէմուրիյի տէվլէթի Սալիհէ միւխթէլիֆ Ռուսիա նիշանլարը իթա զըլընմըշ տը։

—Կրան տիւգ՝ մինմանտարլարը օլան Անմէտ Ալի բաշա իլէ միրալայ Էնվէր վէ Թէվֆիգ պէյլէրէ, քէնտի ֆօթօկրաֆընը ինտա իթտիկի կիպի, միւշար վէ միւմայիլէյինիմէ Զար թարաֆընտան նիշանլար իթա խիլտիկինի տէ պիլտիրմիշ տիր։

—Մանասթըր վէ Եանա վիլայէթլերինէ էմիր եօլլար ինշասը թասավվուրը Գապը Ալիհէ եէնիտէն նազարը տիգգաթա ալընմըշ տը։

—Նու էնատէ Բարիստէ պուլունան Պէյրութ Ֆրանսըզ Տար իլ Ֆինունը միւտիրի բարիպ Գօթէն՝ կէչէն կիւն Ֆրանսա բէյսի ճիմուրընը հուզուրընա գապուլ օլունմուշ տուր։

—Թունատա Ինկիլիզ մանէթ վալօրը ֆօգաթրիա չէհրիմիզէ կէլէրէք, Դապաթշ էօնիւնտէ էմիր աթըլմըշ տը։

—Եէմէն վիլայէթինին պագը թարաֆընտա զուհուր խոիպ, տէֆ խոիլմիշ օլան հատիսէլէրին պիր տահա վուգուհունի մէնն իթմէք իւզրէ, իճապ իսէն նօգթալարտա գարաղօլհանէլէր ինշասըյլա, միզտարը քեաֆի ասաքիրին իդամէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Հիւքիմէթի Սէնիէտէն ռուխսաթ ալընմատըգճա, էճնէպի անօճիմ չիրքէթլերինին Թիրքիատա չիւպէ թէէսսիս իթմէմէլերինէ, եախօտ վէքիլ կէօնտերմէմէլերինէ տահիր իրատեի սէնիէ չերէֆատը պույրուլմուշ տուր։

—Բարա հաղրէթլերի նէզտինտէ հիւքիմէթի Սէնիէ ճանիպինտէն պիր սէֆարէթ թէէսսիսի իչին միւզաքերաթ ճերէեան իթմէքտէ օլտուղունու՝ Թարիգ զաղէթասը բիվաեէթ խոիեօր։

—Պէրլին Օսմանը սէֆիրի Թէվֆիգ բաշա՝ Պէրլինէ վասըլ օլմուշ տուր։

—Մօնսէնեօր Պոնսէթթի ճէնապլէրի՝ չարչէնպլէ կիւնիւ Ալմանիա սէֆիրինի զիեարէթ իթմիշ տիր։

—Իթալիա ֆիլօսընընը դեկտ. 8)20 տէ Իթալեահա ավտէթ իչին Կիրիտէն հարէքէթի մուգարրէր պուլունմուշ օլտուղունու, վէ հալը մուհաէրէ գալտըրըլմըշ իսէ տէ, էսլիհա վէ մուհիմմաթը հարպիէնին տուխուլի էվվէլքի կիպի մէճնու իտուկինի, վէ բրէնս Եօրկիօսուն ադիմէթինտէն պիր գաչ կիւն սոնրա, Նունան գրալընը, խանէտանըյլա Թէսալիաեը զիեարէթլէ ֆուղարահա իեանէլէր տաղրըլաճաղընը, պագը ղաղէթալար եազմըշ տը։

—Սէրվէթտէ օգունտուղունա կէօրէ, բրէնս Եօրկիուս՝ կէչէն բուգար իմթ. կիւնիւ գրալը ֆամիլեասը ազասըյլա Աթինատան Բիրէհէ կէլմիշ, վէ պու սըրատտա էնալի թարաֆընտան ալգըշլանմըշ տը։ Բրէնսի միւշարիլէյ՝ Բիրէտէն Ամֆիթրիթ նամ Նունան գրալընն թէնէզզիհ վարօրըյլա Միլօնա կիթմիշ տիր։

—Աթիէքի թէլէկրաֆ տահի Սէրվէթտէն նապլ օլունմուշ տուր.

Միլո, 20 դեկտ.— Գօմիսէր, էօյլէհին, պիեիւք գարաաշը իլէ պէրապէր, պուրահա եէթիշէրէք, ամիրալլար թարաֆընտան սէլամլանմըշ, վէ անլէր իլէ թէաթիի զիեարէթ իյլէմիշ տիր։ Ամիրալլար՝ բրէնս իլէ թաամ իթմիշլեր տիր։ Վէլիի ահտ Ամինահա ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Մէմալիքի Շանանէկ կիրմէսի մէմնու օլան էճնէպի զաղէթալարընընը՝ էճնէպի բօսթալար մարիֆէթիյլէ կիրմէմէսինէ տիզգաթ օլունմասը՝ Խարիճիէ նէզարէթինտէն սէֆարէթլերէ թէպլիզ օլունմուշ տուր։

—Բէյժի խարբէսինէ գարշը հիւքիմէթի Սէնիէնին միշքիլաթ չըգարարընա տահիր Թայմսը վէրտիկի հավատիս՝ Տէրիսաատէթտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆլա թէքզիպ, վէ պիլաքիս հիւքիմէթին՝ Բէյժի իսարէսի հաղրընտա հէր կէօնա զօլայըզը կէօսթէրմէքտէ օլարաք պէհան իտիլմիշտիր։

—Տէճէլ նէհրի ճօշմուշ տուր։

—Ճիտտէկ 4000 Իսլամ հաճի կէթիշմիշ տիր։ Ահվալը սրհհիէ պէրքէմալ տըր։

—Մ. Լէօն Պուրժուահա թարաֆը Շահանէտէն վէ Հէրեքէ ֆապրիգասը մամուլաթընտան զբյմէթտար պիր խալը իլէ կիւզել իրէքլի գումաշլար իհտա իտիլմիշ տիր։ Միւշարիլէյհէ Հէրեքէ քէօչկինտէ պիր տէ զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր։ Մ. Լ. Պուրժուա, չէհրիմիզտէն մուֆարագաթընտան սոնրա, բաքիպ օլարը վարօր իլէ Իզմիրէ չըզրպ, վալիի զիեարէթ իյլէմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ չէհրիմիզտէ իքէն Գրէտի Լիոնէ պանդասընը տահի զիեարէթլէ, պանդանընն ինթիզամընատ տօլանը պէհանը մէմունիէթ իթմիշ տիր։

—Սըզէրթ բէյլիֆ ասաքիրինէ մէրքէզի վիլայէթտէն եէնի սիլահլար կէօնտէրիլմիշ տիր։ Պաշ-զալէտէն տահի պիր թաղուր ասքէր իրսալ զըլընմըշ տը։

—Հէյեէթի իթնամիէտէն վէրիլէն զապթնամէլէրին միւտտահի չախսիլէր իլէ մազնունալարա խարճընը թէպլիղ իտիլմէսի, վէ սուրէթ իսթէհէնէլէրտէն 30 զ. սուրէթ խարճը ալընմասը՝ Շուրաի տէվլէթճէ գարարլաշտըրըլըպ, մազպաթասը մագամը ահտինէ թագտիմ զըլընմըշ տը։

—Թայմս զաղէթասընընը Վիէննա մուխպիրինին բիվաեէթինէ կէօրէ, Շամտան Պասրա քէօրֆէզինէ զատար պիր տէմիր եօլու ինչա իթմէքլէ, Պանրը Սէֆիտի մէզքիր քէօրֆէզէ պիրլէշտիրմէքլիք մէսէլէի մուհիմմէսի պիր վագթտան պէրու հիւքիմէթի Սէնիէնին նազարը տիգգաթընը իչղալ իտիեօր։ Պու տէմիր եօլու Թիւրքիանընն էն մահսուլտար օվալարընընտան կէչերէք, Թիճարէթին թէրազզըսընա ֆէվգէլատէ եարտրմը օլաճագ, վէ Պանրը Սէֆիտ սէվահիլինտէն Պասրա քէօրֆէսինէ 24 սաաթտա վասըլ օլունապիլէճէք տիր։ Պինոպէրլին Գրըմըզը տէնիզի կէչմէք իչին սարք օլունան զագրթ էքսիլէճէք, վէ չիմտի Պրինտիզիտէն Ոմպայա 13 կիլոմետ կիտիլիրքէն, մէղքիւր չըմէնտրֆէր սահէսինտէ 8 կիլոմետ կիտիլէճէք տիր։ Իչպու տէմիր եօլ խաթթընընն ինչասը իմթիեազընը պիր հէյեէթ ալմահա չալըշմագտա տըր։

—Պունտան էվվէլ Օսմ. պանդասընընն տարպ իթտիրտիկի 100,000լիրալըգ ուֆագալըգ վիլայէթլերէ կէօնտէրիլմիշ, վէ պուրահա ուֆագալըգընն զըլէթի չէքիլմէքտէ պուլունմըշ օլտուղունտան, 80,000 լիրալըգ տարպը իչչին Պագը Ալի իլէ Մալիեէ նէզարէթի արասընտա մուխապէրէ օլունուեօր։ Տիկէր թարաֆտան պու եիւզտէն չէքիլէն մուզահիզահա զաթիէն խիմամ վէրմէք իւզրէ մէրճիի թարաֆընտան՝ կիւմիւշ, բիրինճ եախօտ նիքէլտէն օլարագ 250,000 լիրալըգ ուֆագալըգ տարպ խիլմէսի մազամը Սատրազամիեէ թէքլիֆ իտիլմիշ տիր։

—Քրէտի Լիոնէ պանդասը՝ Զարպխանէի ամիրէտէ 2 միլեոն Օսմ. լիրասը տարսլ իթտիրմէք իսթէտիկինտէն, չարթլարընը անլամագ իսթէմիշ տիր։

—Թաշրալարտա Օսմ. պանդասընընն չիւպէլէրի պուլունմահան մահէլլէրտէ Մալիէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլէճէք վարիտաթը Զիրաաթ պանդասը չիւպէլէրինէ թէսլիմ վէ անընն վասրթասըյլա իրսալ իթմէլէրի՝ նէզարէթի միշարիլէյհատան վիլայեթլերէ էմր ու իշար օլունմուշ տուր։

—Տէվլէթի Ալիեէ իլէ Սըրպիա արասընտա մուվազաթ պիր թիճարէթ ահտասընտա մուվազաթ պիր թիճարէթ ահտանամէսի ազալնա մէմուր միւխթէլիֆ դոմիսիոն՝ Խարիճիէ տարիէսինտէ իճթիմաէ պաշլամըշ տը։

—Կէլէճէք սալը կիճէսի սաաթ ալթընը 22 կէչէրէք այ մահիթապը թուխթուլմահա պաշլահաճագ վէ 8ի 2 կէչէնէ գատար սէվամ իտէճէք տիր։

—Ալմանահա սէֆարէթխանէսինտէ կէչէն կիճէ պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ Գրիգոր Եուսուֆաքի վէ Մուսթաֆա նամ քիմսէլեր՝ միրի սանաղընտան 400,000 զրուշ զիմմէթլերինէ կէ չիրտիքլերի չիպէսէյլէ թահթը մուհաքէմէկ ալընմըշլար տը։ Պունլարա պագը Իսլամ էֆ.լեր տէ իշթիրաք իթմիշլեր տիր՝

—Տանիմարգանընն Ֆիլիզ նամ զըրնլըսը Բիրէհէ վասըլ օլմուշ տուր։

—Հայտար-բաշա ըրխթըմ վէ լիմանընա տահիր հիւքիմէթի Սէնիէնին վէրտիկի զարարլար Նաֆիա նէզարէթի թարաֆընտան Անատօլու տէմիր եօլու չիրքէթի միւտիրի Մ. Ցանտէրէ լիսանէն թէպլիղ իտիլմիշ, վէ միւմայիլէյն տէ, պու թէպլիղաթն թահրիրէն օլմասընը պէհան իթմիշ տիր։ Մէղքիւր զարարլար մուճիպինէ, հիւքիմէթի Սէնիէ՝ խթէտիկի զէման ըրխթըմը վէ լիմանընը զապթ իտէպիլէճէք տիր։

—Պանտըրմա օլման թէզքիրէ մուհարրիրի Զաթի պէյ՝ հասըլաթտան զիմմէթինէ ազէ կէչիրմիշ, վէ էրմէնի քէօյիւ ճամատլըգ մէմուրը Նաիլ էֆ.տէ, միւմայիլէյհէ պու իչտէ իչթիրաք իթմիշ օլտուղունտան, իքիսի տէ ազլ խիլմիշ, վէ Զաթի պէյին եէրինէ Իսմիլիատար միւթէսարրֆլը-ղը թահրիրաթ զալէմի քեաթիպլէրինէ Ասլանուլլահ էֆ՝ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Գոնսթանթինօբօլիս նամ զաղէթա պիլա միւտտէթ թաթիլ զըլընմըշ տը։

—Իզմիրտէ չէրգան Արմանեա, Ամալթէա վէ Նէա Իզմիրնի նամ բուճաճ զաղէթալար վիլայէթ թարաֆընտան պիլա միւտտէթ թաթիլ զըլընմըշլար տը։

—Մահքէմէի թէմիզ ազասընտան Ալի Շահպազ էֆ. էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Գարահիսարը Սահիպտէ խըրսըզլըգլար վէ հէր նէվ ճինահէթլեր ֆէվգէլատէ արթմըշ օլուպ, տիւքքանլաք, զանվէլէր, հաթթա պէլէտիէ էճզահանէսինին պիլէ սաաթ 12տէ զաբանտըղը, վէ հէր քէսին խանէսինէ կիթտիկի վէ զապրթա մէմուրլարը զայրը քեաֆի միզտարտա օլուպ, կիճէ պէքճիսի պիլէ պուլընմատըղը, վէ հապսխանէտէ իսէ 600տէն զիեատէ ճանիտէն պաշգա տիկէր մանպուսլար պուլունտուղու, վէ սոն կիւնլէրտէ պիր Իսլամ գատընընը՝ խանէսինտէ թէլէֆ խոիլտիկի շէհրի մէզքիւրտէն Լ. Հէրըլտ զաղէթասընա եազըլմըշ տը։

—Շէհրիմիզտէ վուգուլ նատիրէն կէօրիւլէն տէհշէթլի պիր ճինահէթ՝ կէչէն կիւն Գասըմ-բաշատա զուհուրա կէլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, ադամէմէ Հայտար-բաշա տէմիր եօլունտա չալըշըրքէն թարտ խոիլմիշ օլան 40 եաշլարընտա Ավսթրիտը ճօն Ամիրալկի նամ քիմսէ, 15 սէնէտէն պէրու պիրլիքտէ եաշատըղը Իթալիաը Մարի նամ գատընընն 17 եաշլարընտա զահէթ կիւզել պիր զըզընա ալէագա իթմիշ, վէ հաթթա պունլար պու եօլտա խայլի իլերլէմիշ օլտըգլարը հալտէ, Մարի քէյֆիէթի չաղըշ, մէնսուպ օլտըղը գօնսօլաթօեա խապէր վէրմէք իւզրէ էվտէն տիշարը չըզմըշ օլտըղը հալտէ, խապիսի մէրգումէ, պու ադրա կէնճ զըզ իլէ հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ միւնաղաահա թուխթուլմուշ, վէ պիչարէնի ուսթուրա իլէ պիր գաչ եէրինտէն վուրուպ թէլէֆ իթտիկի կիպի, քէնտինի տէ թէհլիքէլիճէ եարալամըշ տը։ Գաթիլ տէրտէսթ իտիլէրէք խասթախանէյէ նագլ վէ մագթուլ տէ տէֆն օլունմուշ տուր։

—Էվրօբատա գահվէ ֆիեաթը պիր ազ եիւքսէլմիշ տիր։

—Էվվէլքի սապահ Պէյօղլունտա էլմա տաղընտա պիր խանէ եանտըղը կիպի, պու սապահ տահի Հասքէօյտէ պիր հարիգ զուհուր իթմիշ տիր։

ԳՈՒՆԱՀԱՎԱՔԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՅԹ

Ճուրտաս 11 Դեկտեմբեր

Գոհարիկ Մանվելի	Լ. Օ.	24	36
Գարեգին Շերամիկի	Ծանգ.	109	37
Օտարացած Ալեքսան	Ի. Լ.	11	75
Գիտակցական Օրորոց	Լ. Կ.	9	12
Ալեքսան Գրիգորյան	»	8	36
Սամ. Նիկոլայի գ. Սարալ	»	4	22
Սան. Օհ. Շարդ Հ. Վալ.	»	3	23
Թրամվայ Լիսսիվիլիզը	Փր.	723	
» Գոտեղաղ		493	

ԳՈՒՆԱՀԱՎԱՔԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՅԹ

(ՇԱԿԵՆԿՈՎ)

Նաստիա, Ամատա, Ալաղը
Հասցե՝ Բուսնեղեն, Գիտունի,
Ցեղամի՝ Գեղատուտ, Գնդարեր,
Գոտան, Շամ, Գիտ,
Լուսանա, Գիտնի, Գնդոն,
Մարիլ, Մաշտ, Ծիլուն,
Գոմանա Գուսանդ, Ընկերեր,
Ամոն, Գրիգոր, Ալիքներ, Գնդ.

Գեղամ Օտարը, Լամանի, Ամատա գալիս Եռ գալ Գրիգորի Գեղամ Գեղամ Գեղամ